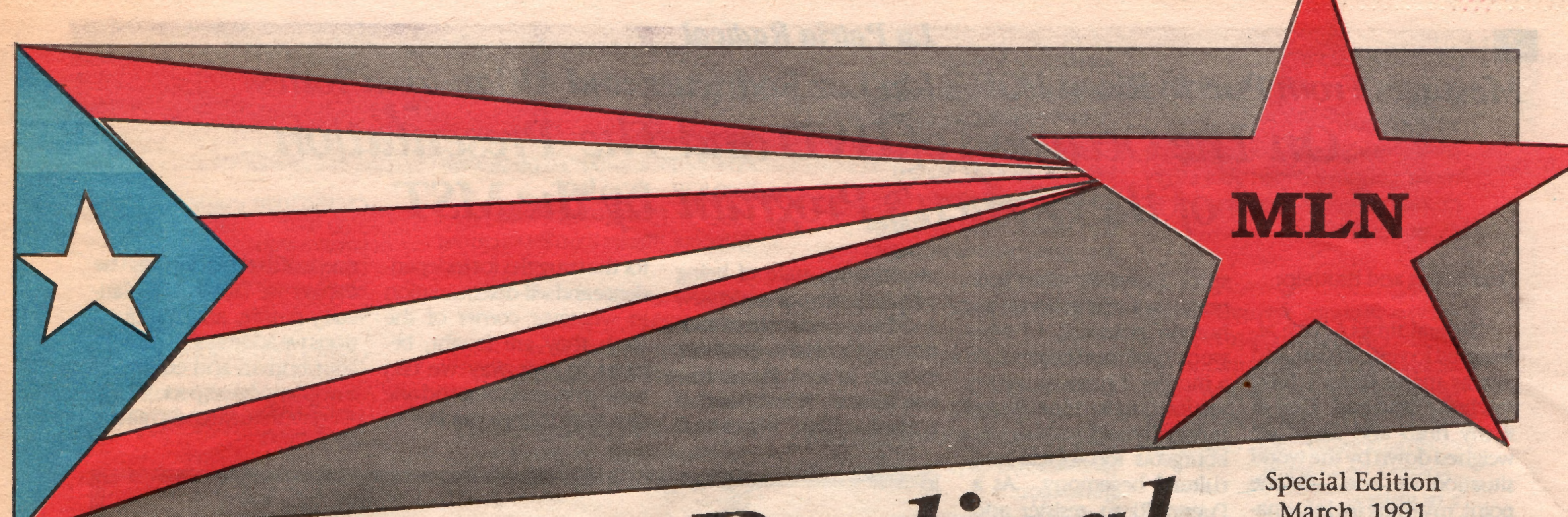


Special Edition
March, 1991
Donation

La Patria Radical

Official Organ of the Movimiento de Liberación Nacional Puertorriqueño (MLN)

A Great Victory For The Puerto Rican Community...

Rev. Jorge Morales: Not Guilty on Frame-Up Charges!

Chicago, IL—On Friday, March 22, 1991, after deliberating less than three hours, a jury of 11 whites and 1 black, found the Reverend Jorge Morales not guilty of all charges arising out of a community protest at the Nixon school last May. Rev. Morales, Pastor of the First Congregational Church and the President of the Center for Community Leadership and Development, was falsely accused of throwing Nixon School Principal, Elizabeth Evan, to the ground, as he was holding the door open to the Nixon School. The evidence, including eyewitness testimony and a video of the incident, showed, however, that Rev. Morales had nothing to do with Principal Evan's fall and that Evan and two of her supporters had wrongly and maliciously accused Rev. Morales.

Many observers who were present at the protest and who viewed the video believed that Principal Evan had intentionally thrown herself to the ground in order to provoke police intervention and arrests. In addition to the arrest of Rev. Morales, five others, including three ministers, were also arrested for mob action that day. Hopefully, as the frame-up prosecution has now been exposed, these charges will also be dropped.

The issues which provoked the protest in the first place still exist. Elizabeth Evan is still in charge at Nixon School and her racist attitudes and lack of respect towards the Latino parents of the students has not changed.



The strong support of the religious community, as well as that of the Puerto Rican community, and the legal assistance of Michael Deutsch and Peter Schmiedel of the People's Law Office, were instrumental in Rev. Morales' victory.

On Monday, March 25 the state dropped misdemeanor charges against the other co-defendants: Armando Barreiro, Rev. Luis Quiñones, Rev. Betancourt, Rev. Soto Nieves.

A victory celebration will be held on Saturday, March 31 at the Center for Community Leadership and Development, located at 3439 W. North Avenue at 5:00 p.m.

MST Approves Program of Struggle For Women's Liberation

Trujillo Alto, P.R.—On Saturday, March 8, the Movimiento Socialista de Trabajadores (MST), held a reception in which their Organizational Program for Women's Struggle was presented. This is the first time that a pro-independence organization has adopted a program entirely dedicated to women's liberation. Over 100 people attended this well organized and politically mature event.

Compañera Sonia Rivera, member of the MLN's Political Commission headed an organizational delegation that participated in the event. The following statement by Sonia and two others sent by Puerto Rican Prisoners of War Alejandrina Torres and Ida Luz Rodríguez were read on this special occasion (see page two):

Good evening:

On behalf of the MLN, I offer you a strong and warm revolutionary embrace. We also greet and say, Long live the women of the Socialist Workers Movement who made the presentation of their Women's Program of Struggle a reality! We are in solidarity on their very special day with all women—sisters, daughters, mothers, workers, comrades who work at all levels of struggle (distributing literature on the streets, making banners, writing or delivering a speech, waging struggle in clandestinity, resisting and struggling in prisons, etc.) to advance the process towards a better society where human beings shall be completely free.

We would also like to thank all of the comrades of the Socialist Workers Movement for dedicating the Women's Program to all of our women political prisoners and Prisoners of War who, from the belly of the imperialist beast, have fought and continue to fight and resist for the liberation of our homeland.

Conference on The Puerto Rican Colonial Reality: The Colony Within, The Colony Without

(For English Speakers) Saturday, April 6, 1991, 10:00 a.m. University of Illinois-Circle, Cornucopia Room, 3rd Floor

Messages From Puerto Rican POWs Ida Luz Rodríguez and Alejandrina Torres

On The Occasion of IWD and The Presentation of the Women's Program by the MST

Dear Sisters and Brothers:

Several times I have attempted to write to you, and just as many times I have reached a dead-end. I feel as if my heart and mind are weighed down by the world situation we face. At one point, my thirst for information led me to write many paragraphs about the Persian Gulf war and how it serves the imperialist interests of a male global elite which carves up the entire world and determines how it will work on its own behalf. I wrote about how U.S. military might protects this global elite against the people of the world.

My efforts took the form of a position paper on the war which, of course, is inappropriate for the activities commemorating International Women's Day. When I explained my problem to my sister Evelyn, she advised me to make it simple. To imagine my hopes for my 18 year old son Damian. Why not, I asked myself? Especially if in my mind International Women's Day is not just a celebration of our womanhood, but is also an affirmation of the human spirit. Especially when I perceive it as a celebration of our human potential, of what we can and must become. As a mother, I hope to see my son learning to value his own humanity and breaking with bourgeois ideological and cultural hegemony. As a Puerto Rican resister and POW, I hope to see the Puerto Rican people get in touch with their human essence and the humanity in others and replace dominant thoughts, values and attitudes with a new awareness and understanding of the meaning of being human.

Most of us must cope in a world where people move about confused and uninformed, almost as if in a daze. We are all products of an ideological and cultural hegemony which dulls and traumatizes our hearts and minds and makes us easy prey to the dictates and interests of the imperialist global elite. Meanwhile, imperialist forces take advantage of our unconscious state and do business as usual, threatening us and our entire planet.

It is my hope for Damian, for you, for all of us that we recognize the dangers of an unconscious state of being which distorts our world view and disconnects us from each other. We need to question, to read, to look for alternative sources of information and education. We cannot allow people to tell us what to listen to or how to think. We owe it to ourselves to ask the question, why? To apply our human consciousness to acquire an awareness and understanding of our reality and how we can change it.

I look forward to our active and conscious support for the struggles for independence and self-determination in whatever corner of the earth they are fought, because in this way we can weaken imperialism and one day erase it from the face of the planet. We can begin by consciously participating in the struggles for socio-economic changes in our own country (in my case Puerto Rico) and replacing the existing social/economic relations with new ones which will meet the social/democratic needs of the population. The danger we face is of a planetary nature, and the questions we address should concern human and ecological integrity and respect.

I wish to extend to all my sisters a special embrace full of hope and confidence in our ability to work on behalf of social and democratic interests linking our well being with ecological balance and integrity.

—Ida Luz Rodríguez

Alejandrina Torres

On this International Woman's Day may the shame and infamy we suffer for being part of a colony and the obstacle that that illegitimate relation represents to our dignity and the economic growth of our nation turn into shouts of protest and vision so that we may attain the human rights and justice we so desire.

I send all my combative greetings on this International Women's Day to all who have contributed, who continue and who are committed to the vindication of our country. The efforts of our struggle will be our victory! We shall win!

Until victory, Alejandrina.

Community Beat

Calendar Of Events Of The Juan Antonio Corretjer Cultural Centers

New York:

Centro Juan Antonio Corretjer
203 E. 115th St.
New York, NY 10029
Tel. (212) 722-4164
(Every Friday, 8:00-10:00 p.m.)

March 29—
"A Song for Friendship"
Commemoration of the birth of Puerto Rican revolutionary Doña Consuelo Lee Corretjer and of Poetess Julia de Burgos.

April 5—
"Poetry and Revolution".
Commemoration 11th Anniversary Capture Puerto Rican Prisoners of War on April 4,1980.
Poetry Reading and video showing of "Guillermo Morales and Assata Shakur Speak From Cuba".

April 27—
Conference on the Puerto Rican Colonial Reality: The Colony Within, the Colony Without
(Place, time and speakers TBA)

Hartford:

Centro Juan Antonio Corretjer
138 Jefferson St.,
Hartford, CT 06106
Tel. (203) 549-3747

April 7—
Commemoration 11th anniversary capture 11 Puerto Rican Prisoners of War.
Speaker: Dr. Luis Nieves Falcón, prominent Puerto Rican Sociologist, author and Lawyer.
Reception: 5:00 p.m.
Presentation of "Albizu Campos" by Juan Antonio Corretjer
Admission: $6.00
(Includes Puerto Rican dinner)

April 13—
Conference on the Puerto Rican Colonial Reality: The Colony Within, The Colony Without
(A distinguished panel of speakers from Puerto Rico and the U.S. will be featured.)
Trinity College
300 Summit
Hartford, CT 06106
9:00 a.m.—3:30 p.m.
Registration: $10.00

Chicago:

Centro Cultural Puertorriqueño
Juan Antonio Corretjer
1671 N. Claremont
Chicago, IL 60647
(312) 342-8023

April 5—
Concert with Roy Brown and lecture by Dr. Luis Nieves Falcón.
Roberto Clemente HS
1147 N. Western Ave. 6:00 p.m.
Admission: $10.00

April 6—
Conference on the Puerto Rican Colonial Reality: The Colony Within, The Colony Without
(A distinguished panel of speakers from Puerto Rico and the U.S. to be featured.)
1st Congregational Church
1305 N. Hamlin
8:00 a.m.—8:30 p.m.
Registration Fee: $5.00-10.00 (sliding scale)

April 14—
Nelson Gill In Concert (Dedicated to Doña Consuelo Lee Corretjer)
4:00 p.m.
Humboldt Park Parish House
2757 W. Le Moyne/California
Adults: $8.00/Children $4.00

Philadelphia:

Centro Juan Antonio Corretjer
3604 N. 7th St.
Philadelphia, PA 19140
(215) 225-6266

April 2, 4—
Lectures on the Puerto Rican Political Prisoners in the U.S.
Glass Boro State College
New Jersey
7:30 p.m.

April 13—
Children's Poetry Workshops (Ages 6-13)
3:00-5:00 p.m.
Centro Juan Antonio Corretjer

April 19—
Women's Workshops on Consciousness and Self-Esteem.
7:00 p.m.
Centro Juan Antonio Corretjer

April 27—
Puerto Rican Freedom Fighters
3:00 p.m.
Centro Juan Antonio Corretjer

April 28—
Puerto Ricans in the U.S. and the Struggle for Independence
4:00 p.m.
Aspira-Centro Antonia Pantojas
2726 N. 6th-Corner of Lehigh
Philadelphia

The Presence of Juan Antonio Corretjer Today

—Luis Nieves Falcón

On Saturday, March 2, the Puerto Rican people paid tribute to the National Poet and revolutionary leader Juan Antonio Corretjer, on the occasion of his birthday. The activities included a lecture by Professor Juan Rodríguez Cruz comparing Corretjer's political ideas with those of Pedro Albizu Campos, a political act sponsored by several organizations, and a cultural presentation featuring some outstanding Puerto Rican singers. During the political activity, compañero Luis Nieves Falcón analized Don Juan's Political thought and its implications on today's conditions. We are honored to publish Dr. Nieves Falcon's presentation in its entirety.

Today, we remember Corretjer's memory. One of the most wholesome and honest persons. Wholesome because he represented the admixture of the highest human values. Honest because he always placed the struggle for the liberation of the homeland and the oppressed above all material considerations. Never could the colonists nor their intermediaries take advantage of his impoverished condition to advance the objectives of imperialism.

His life is the clear example of the valor and sacrifice stressed by Don Pedro Albizu Campos. His life was one of uninterrupted struggle for Puerto Rico's independence and national culture, and the liberation of all peoples colonized under imperialism. That commitment to the just causes of humanity, not only that of Puerto Rico, and his militancy in their favor provoked his incarceration on more than one occasion. In Puerto Rico, in 1936, for refusing to hand in the documents of the Nationalist Party to a grand jury of the United States Court in Puerto Rico and in 1937, along with Don Pedro and other patriots in Atlanta, for his participation in the organization of the Nationalist Party and its actions against the power of the yankees in Puerto Rico. He was incarcerated in Mexico because of his independence ideal. He was incarcerated in Cuba because of his collaboration with the opposition movement against the Batista regime. Later, he collaborated with the July 26 Movement until the empowerment of the Revolution. He was harassed, arrested and persecuted by the repressive forces of the empire until his death.

His life was one of total deprivation of material comfort and economic well-being. Like Don Pedro, he lived poor and died poor; dedicating each penny generated from his work to support the struggle for liberation.

His life was one of respect towards all human beings, even those with whom he had irreconcilable ideological differences. But, his greatest esteem and respect was reserved for the oppressed and exploited peoples in whom he saw the source for the revolutionary actions which would bring about the inevitable confrontation with the supporters of imperialism in Puerto Rico.

His life was one of constant agitation, of persistent conspiracy against colonialism. His guiding principle, as with Don Pedro, was non-collaboration with the colonial regime and the ideological development of the masses to make possible the success of the revolution. Because of this, to the clandestine work he added an open struggle in favor of the anti-colonial combatants imprisoned by the colonial empire. In that solidary effort he was undoubtedly a spiritual support for the Puerto Rican Prisoners of War incarcerated in the United States and there is no doubt that his patriotic prestige helped secure the freedom for exiled Guillermo Morales. Those forced into clandestinity always saw him as the symbolic commander of the liberation army.

His life was one of constant optimistic belief in the power of the people. He believed in the inevitability of independence for Puerto Rico because he had enormous faith in the popular sectors. He believed they were the only ones who could accomplish the liberation of the nation despite a self-interested and corrupt political leadership which constituted the major obstacle for the progress of the impoverished sectors of the country. Such real progress was possible only through independence.

His actions still remain with us. As well as his poetry one committed to the need for freedom and the revolutionary struggle that make it possible. A poetry revealing his deep and persistent love for the themes on the land and the nation. For this reason, his cultural production has fundamentally a recuperative goal. His work is, before anything else, a denunciation of the social and economic inequality which colonialism has developed in Puerto Rico and the work of erosion which is daily imposed by cultural imperialism.[1]

His analysis of the Puerto Rican society still remains with us. Central to said analysis is the ideal of independence. Independence is "...the capacity to realize our ideals. If we want independence, that desire is but one way of synthesizing one political formula our desire to have our ideals as a human group, as a people, realized as a nation. That means that we want to deal, in our own way, all of that grand and glorious complex of our spiritual and material heritage."[2]



It is through independence that the ideals of the nationality can be developed to the maximum. They include "...the permanency of the nationality...which presupposes the survival in constant development of the national characteristics..., reach the plenitude of her historical development as a consequence of the development and constant progress of its natural historic formation." Those ideals of nationality include, additionally, "the power of being able to literally express itself in one's own and common language;...the legitimate possession and the common enjoyment of the resources of one's territory;... the exploitation of the land and Puerto Rican industry in order that Puerto Ricans can consume the production of its land and of its industries...; and finally, serve the universal culture by enriching the foundation of the culture of its linguistic family, the hispanic family of nations."[3]



The attainment of the ideal for independence and the ideals of the nationality have been advanced by the actions of the masses. "The imputation of some intellectuals and political leaders of the betrayal of the Puerto Rican people to the cause for independence and its justice is false. The story of the country reveals, on the contrary, that in the decisive moments of our historical plight, the masses have always responded. Unfortunately, one cannot say the same about their leadership. The history of the Puerto Rican setbacks is the history of the setbacks of its leaders. And there is no history of any treason by the Puerto Rican people. There is, in the history of Puerto Rico, leaders who have betrayed it. But, throughout our history, the people have stepped forward in spite of its leaders. And they have been held back by its leadership."[4]

The most severe criticisms are reserved for a political leadership who with its reformist positions "have succeeded in one successful thing they have done...in prolonging the pain of our colonialism"[5] because it is a leadership "who acts in the interests of the imperial powers and to distance Puerto Rico from the path of her liberty, her independence and her justice."[6]

The restraint which the reformist leadership imposes to the right of the people is strengthened through the electoral system. "The electoral system was invented by the political genius in order to uphold the status quo wherever it is put to use."[7] In fact, it is "...a way to guarantee the preservation of the status quo, without reforms, wherever it is possible, and with reforms whenever it is necessary."[8] Its main purpose is of reaffirming "...the colony by preserving two decisive platforms: the economic structure and the popular trust in the same system that politically oppresses it."[9] That is why "...the electoral way is always the way of collaboration,"[10] and "...elections, constitute by excellence the weapon for political domination of Puerto Rico by yankee imperialism. In accepting to participate in elections, Puerto Ricans are accepting the domination of the US over their homeland."[11] Consequently, "history keeps pointing out that the independence of a country has to be accomplished outside of the electoral process;[12] that the colonial elections are the main support of colonialism; they are not instruments to destroy it. They further dependence and they do not bring us closer. They are not the history permitting the removal of the

(See next page)

malignant tumor of colonialism from the homeland. They are not cupping glasses. They are tranquilizers."[13]

Closely tied to that electoral process, which in real terms is another strategy to assure colonial domination, are the concepts of autonomy and plebiscite.

Don Juan sees the concept of autonomy as a reformist strategy which "today serves imperialism in the most effective way, covering the eyes of the people to their own welfare, obstructing the way towards its independence and criminally mutilating their own social justice."[14] It is a concept that "appears in America, not as a need of our people but as a need of the empire to preserve its domination over our countries."[15]

In reference to the plebiscite, Don Juan concludes that "...it is not a way to solve the political problem of Puerto Rico. The plebiscite is a hidden form of annexation."[16] He considers that there is no way that it can be fair with regard to the Puerto Rican people.

The military and police power; the absolute control of credit, the almost secular monopoly of education and of mass media, everything, ultimately responds to the interests of the yankee invaders. The element of an efficient unalienating factor would be missing. Only foreign despotism would come out as the beneficiaries."[17]

To these colonizing processes, Corretjer places four alternatives. First, the electoral boycott. To refrain from voting, not in elections nor in plebiscites.[18] "The electoral boycott is a voting strike,"[19] it is civil disobedience, a civic disobedience.[20] But, more important, "the disobedience towards the oppressor implicit in the boycott... is to begin to be free. Disobey is to bring the masses into its spirit of liberation. To disobey the yankee oppressor in the struggle for independence is to start already to make Puerto Rico independent..."[21] In conclusion, "...boycotting is a correct medium for the struggle for independence and not the colonial elections."[22]

The second alternative proposed is the unlimited struggle against the imposition of obligatory military service for our youth. Which are the implications of a compulsory military draft?

"By accepting to serve in the yankee armed forces, the Puerto Rican accepts, under oath, to be faithful until death, to the United States flag. He/she accepts to die and kill for the United States flag. He/she accepts to die at the hands of other men from other countries who have not committed any type of offense to his/her country, nor to his/her family nor to his/her person and he/she accepts to kill human beings from other countries that have not offended nor his/her country, his/her family, nor his/her person. And accepts to die, accepts to die at the hands of men from other countries that have done no offense to his/her country, nor his/her family, nor his/her person, in defense of the government that denies sovereignty to his/her country and with that offends the honor of his/her family and the dignity of his/her person. And, in proceeding in this way affirms with his/her life, with the decision to die and kill for the United States flag, in a much deeper way than those who serve the government of the yankee enemy in their civil service, or those who use the franchise of the enslaving vote, the assumed right of the United States for keeping Puerto Rico under colonial domination. And goes further, as if this was not enough. He/she accepts the duty of murdering all Puerto Ricans who support independence for Puerto Rico at any moment that the yankee bosses order to do so..."[23]

Additionally, "Puerto Ricans who serve in the yankee armed forces and Puerto Ricans who do not resist the draft in Puerto Rico are serving directly or indirectly the United States in their desire to enslave the entire world, including, naturally, the permanent enslavement of Puerto Rico."[24]

The third alternative refers to "a new instrument of struggle for independence that cannot be a political party. This new front of struggle is the united anti-imperialist front."[25]

The fourth alternative involves the "organization and application of a systematic plan so that the idea for independence will penetrate, in an organized way, the workers. It is in the workers that the strength and the capacity for the development of the nation exist...and at the same time prepare them for the obstacles and dangers that we must face."[26] Only in this way can the homeland "massively march towards its encounter with independence."[27]

This is part of the legacy of Don Juan, to whom "...the struggle never ceases, the struggle is all struggle, to obtain the desired liberty..." (*Distancias*)

This legacy is the continuation of the substantive thinking of Betances and Don Pedro. It constitutes part of the revolutionary legacy that is not held back. Today, various Puerto Ricans suffer in their incarceration for being the bearers of that revolutionary tradition. That of Betances. That of Albizu. That of Corretjer. I am referring to our patriots incarcerated in U.S. prisons. They are 16 combatants who made their own revolutionary heritage of our homeland. Edwin, Elizam, Ricardo, Oscar, Adolfo, Dylcia, Alberto, Alicia, Ida Luz, Luis, Alejandrina, Carlos Alberto, Carmen, Haydeé, Antonio, Papo Segarra. They are 16 men and women who made theirs the armed struggle of the land of the *pitirre* revealed in the subversive poems of Don Juan. They are our imprisoned patriots. Today, from this side of the prison bars, it is necessary to increase the civic struggle for the liberation of these men and women who are ours. Today, in remembering Don Juan, it is necessary to commit ourselves to struggle for the liberation of those who are imprisoned for defending the right of our people and our land to freedom. It is necessary that our commitment to action resounds in the world...so that the incarcerated brothers and sisters know that we are with them in prison; and we walk with them the path towards the liberated homeland.

1 Luis Nieves Falcón. ***Semblanza de Don Juan Antonio Corretjer***, Alero, Vol. I Number. 5, 1985, pg. 21.
2 Juan Antonio Corretjer, ***La Lucha por la Independencia de Puerto Rico***, San Juan: La Liga Socialista, 1969, pg. 9.
3 Ibid., pgs. 137-140.
4 Ibid. pg. 7.
5 Ibid., pg. 15.
6 Ibid., pg. 17.
7 Juan Antonio Corretjer, ***La Patria Radical***, Chicago: Editorial El Coquí, 1978, pg. 13.
8 Ibid., pg. 14.
9 Ibid., pg. 5.
10 ***La lucha***, ...op. cit., pg. 48.
11 Ibid., pg. 107.
12 Ibid., pg. 49.
13 ***La Patria*** ...op. cit., pg. 45.
14 ***La lucha*** ...op. cit., pg. 87.
15 Ibid., pg. 29.
16 ***La Patria*** ...op. cit., pg. 87.
17 Ibid., pg. 88.
18 Ibid., pg. 96.
19 Ibid., pg. 26.
20 Ibid., pg. 23.
21 Ibid., pg. 70.
22 Ibid., pg. 71.
23 ***La lucha*** ...op. cit., pg. 126.
24 Ibid., pg. 128.
25 Ibid., pg. 136.
26 ***La Patria*** ...op. cit., pg. 148-149.
27 Ibid., pg. 149.

La Patria Radical

Monthly

Official Organ of the **Movimiento de Liberación Nacional Puertorriqueño (MLN)**

1671 N. Claremont Street
Chicago, Illinois 60647

SPECIAL INSERT

INTERNATIONAL WOMEN'S DAY



Message to The Puerto Rican Women

—Women's Caucus, MLN

(On March 8, 1991, an Ad-Hoc Committee of Latina Women held a successful protest march through the Puerto Rican Community of West Town/Humboldt Park, in celebration of International Women's Day. Approximately 100 attended to denounce violence against Puerto Rican women, to demand the unconditional release of all Puerto Rican Political Prisoners and Prisoners of War, and to denounce the presence of over 20,000 Puerto Ricans in the U.S. War against the people of Iraq. A cultural event followed the march. A panel discussion led by women was held and solidarity messages were presented. The following are some of the statements read at the event.)

Greetings and congratulations to all the compañeras, children, youth and women who are here celebrating International Women's Day, and greetings to the compañeros who are in solidarity and commitment by their practice to struggle for the demands that millions of women across the world voice loudly today. This day has great significance in particular for our Puerto Rican and Latin/American community in the U.S.

As women, victims of a system mainly run by racist, bourgeois, sexist and supremacist men and emulated by working and unemployed men and women who long for the bourgeois life, it is our duty to unite and together denounce this oppression and create alternatives to put a stop to it.

Our community suffers each time that a woman or a child is physically, emotionally and sexually abused; and it also suffers each time that a man is dehumanized to become the oppressor or repressor. Our colonial situation and the capitalist system in which we exist perpetuates even more the family structure where women continue as part of the man's private property, and children as property of them both.

The alternatives to which many women from our community have recourse are also not very effective. Thousands of women have opted for divorce single parenthood. Others have turned to the courts to denounce sexual and physical abuse. But in a community with a per capita income below the official poverty level, with a percentage of school drop rate of approximately 70%, with a rate of infant mortality of 11.7 of every 1,500, a community run by judges, police, sexist social workers or professional women who have internalized their own oppression, these alternatives bring the women in our community to a much greater level of underdevelopment and lower self-esteem.

Within the supposedly "intact" family and in the streets of our barrios, we comprise a large part of the official data on sexual and physical abuse. In the U.S. 4 of every 7 women who receive health services report having been sexually abused, every 5 minutes a woman is raped, and every hour many more and physically mistreated. Additionally, 5 of every 7 women killed die from physical abuse at the hands of acquaintances.

As women we are still socialized within limited roles of reproduction, child rearing, and home maintenance. The schools and press reinforce the process of internalizing these submissive, subjective and dependent roles and accepting them as humane vocations.

Nevertheless, this reality has not been able to maintain all the women in this community unconscious and inactive. In the process of women's emancipation and in the process of transforming our society, many women have, in one way or another, overcome these conditions to become examples.

Many Puerto Rican women have been part of the movement of affirmation and organization from our community. Among them are our Political Prisoners and Prisoners of War Haydee Beltran, Dylcia Pagan, Carmen Valentin, Alejandrina Torres, Ida Luz and Alicia Rodriguez.

These compañeras, even before comitting their lives to the liberation of Puerto Rico through armed struggle, distinguished themselves in the struggle and mass organizations in our barrios. We remember among many the contribution of Carmen Valentín and Haydeé Beltrán in the struggle against racism and for improvements in Tuley School; the contribution of Dylcia Pagán in the struggles for better housing in the "barrio" of New York and the inclusion of a department of Puerto Rican History in Brooklyn College in New York; the contribution of Alejandrina Torres to the creation of the Betances Clinic in the First Congregational Church of Chicago; the contribution of Alicia and Lucy Rodriguez in the student struggles of the University of Illinois, Circle Campus.

After almost 11 years of imprisonment, of inadequate medical attention, harassment and mistreatment, they, the same as others in the ranks of Puerto Rican armed independentist organizations, still struggle for dignity and the redemption of the homeland. Through this struggle, and in uniting at some moment of their lives with the demands of rectification and changes that demand the emancipation of women; our compañeras channeled the anger and frustrations of all Puerto Rican oppressed women, opening paths and creating possibilities. As determined and valiant women, committed to the anti-colonial and anti-imperialist stru ggle, they supply for us a beautiful and creative example that we should emulate.

It should be clear in our minds and in our hearts that a government which imprisons our community; which assassinates 10,000 Panamanians and 100,000 Iraquis, many of them women and children under a year old; which trains the torturers and rapists of the armies and death squads of Guatemala, El Salvador, Nicaragua (under Somoza), Argentina and the fascists that one finds throughout our entire Central and South America (under the macabre excuse of defending democracy) will never provide the necessary processes to achieve protection and assure peace and the maximum development of all women, Puerto Rican, Latin American, not even of "gringas."

The duty of all women is to take in our own hands the liberating processes that we have described, that others have chosen before us. Our emancipation is an integral part of this process, and a contribution to the liberation of Puerto Rico, the independence of the Americas and the death of the capitalist empires of this world. That is why we struggle for:

- *A halt t o violence against women!*
- *A halt to sexual, physical and emotional abuse of women, children and youth!*
- *A halt to the oppression and repression of our community!*
- *A halt to the New World Order—genocide and hypocrisy!*
- *A Free And Socialist Puerto Rico!*

The Socialization of Women in a Male Chauvinist Society

—Stephanie Cortez

My name is Stephanie Cortéz. I am a student at Dr. Pedro Albizu Campos High School. As a young Puerto Rican woman growing up in Puerto Rico and in Puerto Rican communities in the U.S. I have experienced sexism in school and other places I go.

While living in Puerto Rico my teachers in school would tell me not to be athletic or play with guys because I was not feminine, or those were things that women should not be doing. They said I should be sewing, cooking or learning things that had to do with housekeeping. Some male teachers encouraged me to be athletic if I had the talent. But the general feeling was that women should be dealing with the house issues rather than developing their bodies, or their intellect.

In the U.S. I had an experience in grammar school while playing basketball. The guys did not want me to play because I was a girl, and according to guys, girls cannot play basketball, or any other sport for that matter.

In Clemente I was criticized and ridiculed by the guys because I would do the same things they did, and I would do it better than them, so they felt threatened and they would begin to criticize me. I was never encouraged by my teachers to do those things, to do what guys did. Another experience I had at Clemente was in an English class. A male student got physical for the mere fact that I was answering correctly the questions, while he was not. He was the kind that would think he could talk to a woman and she should stay quiet. So when I did not stay quiet at his "shut up" command he pushed me against the wall, but I punched him back because nobody can tell me what to do.

I think as a young woman I am afraid of walking alone late at night. There is a constant fear of getting raped or killed. I am sure that very few men worry while walking home that they will be raped.

I hate when men think they can say whatever they want to me, humiliate me in public, as they constantly do on the streets with their "mira que nena linda", "tanta carne y yo comiendo hueso", "menéalo que es tuyo", "cúanto cuesta lo que llevas" and on and on.

Sometimes I wish that men would disappear, but then there are good men that are making an effort to change. I wish all men would make efforts to change and for them not to view us as weak human beings, but normal human beings with feelings.

I wish women would progress in life and make of life what they want, and not to be constantly worrying about what men think about us and what we do.

The Puerto Rican Women in the Struggle for Independence: A Revolutionary Women's Perspective.

—Ana M. López

The women of Puerto Rico do fight. They have fought side by side with the men. They have worked, they have lived, they have gone to prison, they have suffered, they are revolutionary heroines.
—Lolita Lebrón,
Puerto Rican Nationalist leader.

Throughout the history of the struggle for Puerto Rican independence, Puerto Rican women have played an integral and vital role. We must acknowledge that the role Puerto Rican women have played in the independence movement has not been limited to just a "single act" of bravery as the very few history books which recognize women would have us believe. Puerto Rican women's involvement in the independence movement has not been limited to the "single act" of writing of the Puerto Rican national anthem ***La Borinqueña*** by Lola Rodríguez de Tió, or the "single act" of creating the Lares flag by Mariana Bracetti, or the poetry by Julia de Burgos or of Luisa Capetillo, or the "single act" of taking over the U.S. Post Office by Blanca Canales in the Jayuya uprising in the 1950's, or supposedly the "single act" of a political/military act—the attack on Congress—led by Lolita Lebrón in 1954. These Puerto Rican patriotic women have contributed more than just a "single act"; Puerto Rican women in the struggle, and there are thousands, played a leading role in the formation of a revolutionary ideology that was manifested in El Grito de Lares in 1868 and continues in full force today.

All of us have a great task ahead: we need to dedicate ourselves to the historical reinterpretation of Puerto Rican women's role in the struggle for independence. Puerto Rican women have been home economists, reproducers of human life, carriers of culture, creators and transformers of consciousness.

In view of Puerto Rican women from a different perspective, it will become evident that Puerto Rican women have a certain vision of the world and a certain way to explain that vision. The Puerto Rican women that this essay addresses are women with a feminist revolutionary perspective.

In the reinterpretation of our history as women, let us examine from this different vision Lolita Lebrón, the Nationalist leader. As previously mentioned, Lolita Lebrón is commonly known by her courageous act in the military/political attack on Congress and for her perseverance while imprisoned for more than 25 years. Lolita exemplifies or symbolizes a long history of the Puerto Rican people in struggle for national liberation. Lolita exemplifies courage and sacrifice of the Puerto Rican nation's fight for freedom and justice. Lolita was a single parent and factory worker living in the urban ghettos of New York City during a time when racism and discrimination were blatant and more violent than today in New York City. She made a conscious decision to leave her family in the care of other compañeras and compañeros, she left her job and her community to give her life for an ideal: the independence of Puerto Rico at all cost. Lolita is a "selfless person". Her conscious decision was for the good of the whole; it was for the love of humanity and love for the Puerto Rican people. It is internalized socialism. Lolita's political development to make that conscious decision was beyond the understanding of many so-called "radicals" of the 1950's. She and many other Puerto Rican women participated actively in the Nationalist Party led by Don Pedro Albizu Campos. Don Pedro understood Lolita's political development, encouraged her and appointed her to lead the attack on Congress with her compañeros in struggle: Rafael Cancel Miranda, Irvin Flores and Andrés Figueroa Cordero. Lolita and these compañeros represented "Puerto Rican nationalism". This politico/military act, was the beginning of a qualitative development in the struggle for Puerto Rican independence. That is, the Puerto Rican people took its war of national liberation to the urban centers of the United States colonial empire. The Puerto Rican people have dared to wage war with the United States within its own borders.

In the continuum of the Puerto Rican struggle for national liberation, both in Puerto Rico and in the United States, there are 13 Puerto Rican Prisoners of War, guerrilla freedom fighters, and two political prisoners in prisons throughout the United States. Amongst them there are six women. They have furthered the development of Puerto Rican independence by contributing to the creation of revolutionary ideology. They have written many articles about their views and vision of the Puerto Rican independence movement and about women's issues. They are mothers, *compañeras* and guerrilla fighters for freedom. These women belong to an armed clandestine Puerto Rican organization—the Fuerzas Armadas de Liberación Nacional. They have played a leading role in the formation of these clandestine organizations and have participated actively in military and political actions. Like Lolita Lebrón, these Puerto Rican Prisoners of War women/combatants made a political decision to go underground despite their families, friends and even jobs. They too exemplify the courage and sacrifice of Lolita Lebrón and other women who have struggled for Puerto Rican independence.

The following is a synopsis of their feminist revolutionary ideology.

Prisoner of War Alicia Rodríguez expresses her perspective on the patriarchal society we live in through poetry and explains:

> You have modeled and *dominated a great part of the written history with its attitudes, beliefs and institutional practices at your reach. Your ideology is based on male supremacy and on female inferiority and is one that is used to indoctrinate men and women towards conformity...*
>
> *Women were reduced to mere consumer objects—private property...*
>
> *In opposition to you, revolutionary women are advancing and breaking the enertia and paralysis rooted inside them...*

POW Alicia Rodríguez sees how the liberation of women must first be achieved within women and then struggled with society to make a complete change.

Prisoner of War Dylcia Pagán also uses her poetry to explain her perspective on women's liberation within the context of national liberation. She begins with a historical reference to the aborigines of Borinquen. Women's strength is derived from the ancestral forces that fought against the colonization of the homeland. POW Pagán clearly defines the construction of the new woman of Puerto Rico: it is through the study and understanding of Borinquen's history of struggle that women will begin to liberate themselves from all oppression. She also makes it clear that men must play an important part in the liberation of women as part and parcel of the liberation of the homeland.

How do Puerto Rican women come to the realization of wanting change and liberation? POW Carmen Valentín explains well: *My political awareness developed and grew, due in part to very hard studying and the continuous practical experience I gained every day. I developed a relentless interest in helping my people learn about their cultural heritage and to identify their real enemy.* Her life experience, working in the community, addressing the every day issues that affect Puerto Ricans in the United States, gave her political awareness and understanding of the need to fight back. Moreover, she wrote a poem entitled ***Conspiración*** in which she explains how the Puerto Rican nation must fight their enemy.

Their perspective is very different from the perspective espoused by the women's liberation movement in the US. In the US, the women's movement comes primarily from bourgeois class where the interest lies in acquiring a vantage point over bourgeois men, the interest lies in making as much money as the bourgeoisie men or even substituting the role of the bourgeoisie men. Bourgeois women become men in all respects by adopting all the ills of the men to achieve the so-called "equality".

Puerto Rican women have their own understanding of equality as it would best benefit the whole of the Puerto Rican nation. As early as the 1900's, Luisa Capetillo, a Puerto Rican educator and writer, explained the true equality that Puerto Rican women develop: *Puerto Rican women do not want to invade the territory of the men to acquire his vices and abuses, women aspire to rid and correct everything that attempts to prejudice future generations.*[1]

In the 1980's Political Prisoner Haydeé Beltran speaks of Puerto Rican women in the struggle for national liberation. In this struggle, she explains: *I see myself when I fight much more as a human being than I do as a woman... You do not have to be of a certain sex to be a revolutionary... It is my right, it is my duty to do whatever is humanly possible... we are fighting to rid our society of the inequalities. When we fight, we learn something about ourselves, so that when we build something new, it is going to be built differently, it is going to be just, and it is going to be honestly human.*

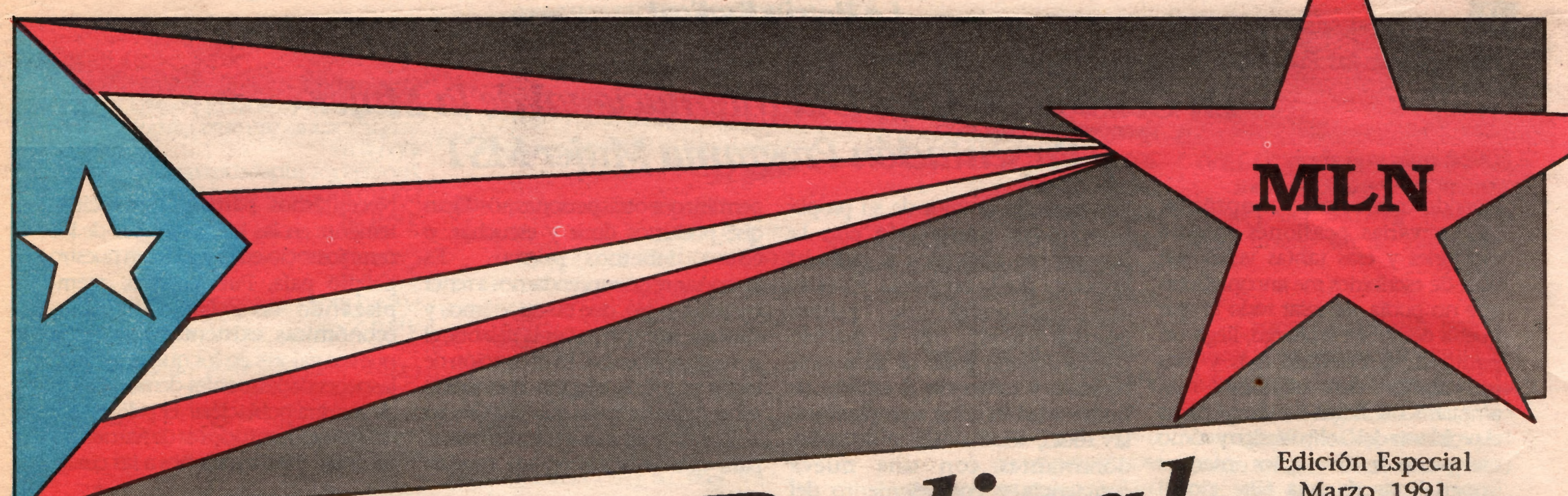
The feminist perspective of Political Prisoner Haydeé is thus not self oriented or for self achievement; her perspective is a proletarian. Her perspective focuses on the general good of the whole of society. She strongly sees a need to create a new social order. *To accomplish this new social order, we need a social revolution which will do away with the present oppressive system and its degradation of women.*

Moreover, Prisoner of War Ida Luz Rodríguez takes this feminist revolutionary perspective further. There is innate revolutionary love: *Our fight must be to guarantee a safe and bright future for our children and for generations to come. Our struggle must be based on the dignity of life on earth.*

All of these revolutionary women speak of the need to build a new society with a new social order which in essence will be more humane. To achieve this goal, both men and women must participate in the creation of a new society to acquire true equality. And this new society can only be a socialist one.

---

1 Norma Valle Ferrer, Luisa Capetillo (1879-1922) *Una Herejía en la Sociedad Puertorriqueña*, El Caribe, Year IV-V No. 5-6 (1983-84), p. 3.



Edición Especial
Marzo, 1991
Donación

La Patria Radical

MST Presenta Programa de Lucha de La Mujer

Trujillo Alto, P.R.—El sábado, 9 de marzo el Movimiento Socialista de Trabajadores (MST) presentó su Programa de Lucha de la Mujer, convirtiéndose en la primera organización independentista puertorriqueña en tomar dicho paso. El acto, en el cual participaron más de un centenar de personas, fue verdaderamente un acto político-cultural de mucha envergadura tanto en forma y contenido, como también en promesas para un futuro de lucha por la igualdad y liberación humana. Sirvió como maestra de ceremonia Teresa de Hostos, y participaron en el aspecto cultural María del Carmen Rodríguez (Tati), Gladys Salamán, William Pérez Vega e Ivette Ayala.

La compañera Sonia Rivera, miembra de la Comisión Política del MLN, encabezó una delegación de nuestra organización que participó en el acto. La compañera ofreció el siguiente mensaje de agradecimiento y le dió lectura a los mensajes enviados por las patriotas Ida Luz Rodríguez y Alejandrina Torres (Vea Página 2):

Buenas noches compañeras y compañeros:

Reciban de parte del Movimiento de Liberación Nacional Puertorriqueño (MLN) un fuerte y caluroso abrazo revolucionario. También saludamos y damos vivas a las compañeras del Movimiento Socialista de Trabajadores, que hicieron posible la presentación de su Programa de lucha de la Mujer. Nos solidarizamos en este día tan especial con todas las mujeres—hermanas, hijas, madres, mujeres, trabajadoras, compañeras que se encuentran en diferentes trincheras de luchas (distribuyendo literatura en las calles, pintando pancartas, escribiendo o diciendo un discurso, luchando desde el clandestinaje, resistiendo y luchando en las prisiones, etc.) para adelantar el proceso de lucha por obtener una mejor sociedad, donde el ser humano sea completamente libre.

Por último, les queremos dar las gracias a todos los compañeros y compañeras del Movimiento Socialista de Trabajadores por su dedicatoria del Programa a todas las compañeras Prisioneras Políticas y de Guerra, que desde las entrañas del monstruo imperialista han luchado, siguen luchando y resistiendo por la libertad patria.

¡Una Gran Victoria Para La Comunidad Puertorriqueña!

Rev. Jorge Morales: Libre de Cargos Fabricados

Chicago, IL—El viernes, 22 de marzo de 1991, luego de deliberar menos de tres horas un jurado, compuesto por 11 anglosajones y un afroamericano, falló a favor del Reverendo Jorge Morales, quién encaraba cargos como resultado de una protesta comunitaria efectuada el pasado mes de mayo, 1990 en la Escuela Nixon. El Rev. Morales, Pastor de la 1ra Iglesia Congregacional de Chicago y Director del Centro Para Desarrollo Comunitario y Liderato, fue falsamente acusado de empujar a Elizabeth Evan, principal de la Escuela, mientras sujetaba la puerta abierta de entrada al plantel. La evidencia, incluyendo testimonios de testigos oculares y una grabación en video del incidente, demostró claramente qu el Rev. Morales nada tuvo que ver con la caída de la principal Evan y que ella y dos de sus seguidores habían maliciosa e injustamente acusado al Rev. Morales.

Varios testigos presentes en la protesta, y quienes observaron el video, manifestaron que la Principal Evan se había tirado intencionalmente al suelo para provocar la intervención de la policía y los arrestos. Además del Rev. Morales cinco otras personas, incluyendo tres ministros, también fueron arrestados por incitar a motín.

La problemática que ocasionó la protesta aún existe. Elizabeth Evan todavía está a cargo de la Escuela Nixon y sus actitudes racistas y de falta de respeto hacia los padres latinos de los estudiantes no ha cambiado.



El fuerte apoyo de la comunidad religiosa, de sectores de la comunidad puertorriqueña, así como la ayuda legal de Michael Deutsch y de Peter Schmiedel, abogados del bufete Peoples Law Office, fueron decisivos en la victoria del Rev. Morales. El lunes, 25 de marzo, el estado absolvió a los demás acusados de este caso: Armando Barreiro, Rev. Luis Quiñones, Rev. Betancourt y el Rev. Soto Nieves.

El sábado, 31 de marzo se llevará a cabo una celebración a las 5:00 p.m. en la sede del Centro Para Desarrollo Comunitario y Liderato, localizado en el 3439 oeste de la Avenida North .

Conferencia Sobre La Realidad Colonial Puertorriqueña: Aquí y Allá
Sábado, 6 de Abril, 1991, 8:00 a.m. 1305 N. Hamlin (Vea página central)

Mensajes de las Patriotas Ida Luz Rodríguez y Alejandrina Torres

En Ocasión de Actos Día Internacional de la Mujer y Presentación Programa Mujer MST

Queridas compañeras y compañeros:

En varias ocasiones intenté escribirles y esas tantas veces que traté de escribirles me encontré con que no podía expresar todo lo que quería decir. Sin embargo, llegó un punto en que adquirí más y más información para escribirles más ampliamente; llegué hasta explicarles el problema del Golfo Pérsico y cómo esa guerra le sirve a los intereses imperialistas de una élite global compuesta mayormente por hombres que dividen al mundo entero y determinan cómo trabajan para su propio beneficio.

Escribí sobre cómo el poder militar de los EU protege los intereses de esa élite global contra las masas del mundo. Mis esfuerzos tomaron la forma de una posición sobre la guerra, algo que era inapropiado para conmemorar el día de la mujer.

Cuando le expliqué a mi hermana Evelyn mi problema, ella me hizo ver que hiciera algo más sencillo; me sugirió que me imaginara mis esperanzas acerca de mi hijo Damián que tiene 18 años. ¿Por qué no, me pregunté? Si especialmente en mi mente o en mi parecer el Día Internacional de la Mujer, no es sólo una celebración a la femenidad sino, además, una afirmación del espíritu humano en general. Con esto quiero expresar que los hombres y las mujeres sentimos y tenemos unas capacidades de inteligencia iguales para lo que expresamos y debemos de llegar a ser.

Como madre espero ver que mi hijo aprenda el valor de su propia humanidad rompiendo con la hegemonía idelógica y cultural impuesta por la burguesía; y, como una prisionera de guerra puertorriqueña, ver al pueblo puertorriqueño gozar de su esencia humana y reconocer el espíritu de humanidad en otros, reemplazando las ideas, los valores y actitudes dominantes con una nueva conciencia y entendimiento del significado de la condición humana. Todos tenemos que luchar en un mundo donde las personas se encuentran confundidas y subyugadas. Somos producto de una hegemonía cultural e ideológica que embota y traumatiza nuestras mentes y corazones. Sí, nos hace aptos a los dictados e intereses de una élite global imperialista. Mientras tanto, las fuerzas imperialistas toman ventaja de nuestro estado inconsciente y conducen sus negocios, amenazándonos no sólo a todos nosotros, sino también a la ecología del planeta en general.

Es mi esperanza que para mi hijo Damián, para todos ustedes y para todos nosotros reconozcamos los peligros de un estado inconciente que distorciona nuestra perspectiva mundial y nos desconecta de cada uno de nosotros. Pienso que necesitamos cuestionar, leer, y buscar fuentes de información y educación alterna, o sea, concientizamos sobre problemas que nos están afectando a todos en general. No podemos permitir que otras personas nos digan qué podemos decir y escuchar, o cómo debemos pensar. Es importante que aprendamos a tener criterio propio, que cuestionemos y siempre, siempre, tener la palabra, el porqué de las cosas. Es obligación de todos nosotros adquirir conciencia sobre todas las cosas que suceden en el mundo y ayudar a transformarlas para que vivamos en un mundo mejor, en beneficio de todos nosotros. Miro hacia el futuro con esa esperanza de ver ese apoyo activo entre todos para las luchas a favor de la independencia y autodeterminación en cualquier esquina del mundo.

De esta manera contribuímos al debilitamiento del imperialismo para que así, algún día, podamos verlo desaparecer de la faz de la tierra. Necesitamos participar conscientemente en las luchas a favor de los cambios socio-económicos en nuestro propio país, Puerto Rico, reemplazando las relaciones socio-económicas existentes con unos nuevos valores en los que se realicen las necesidades sociales-democrácticas de nuestra población. El peligro que confrontamos todos es de naturaleza mundial y las cuestiones a las cuales me dirijo conciernen a la integridad y respeto de la raza humana y ecológica.

Deseo extenderle a las compañeras y compañeros presentes un abrazo especial, lleno de fé y esperanza en nuestra habilidad para trabajar en beneficio de los intereses sociales y democráticos uniendo nuestro bienestar con la integridad y balance ecológico.

—Ida Luz Rodríguez

Mensaje de la Prisionera de Guerra Alejandrina Torres

Mi querido pueblo:

En este Día Internacional de la Mujer, que la vergüenza e infamia que sufrimos por ser, representantes de una colonia y el obstáculo que esa relación ilegítima representa para nuestra dignidad y el desarrollo económico en nuestro pueblo, se conviertan en gritos de protesta y retos de lucha para poder lograr la justicia y los derechos humanos que tanto anhelamos.

Mis saludos combativos en este Día Internacional de la Mujer para todas ustedes que han contribuido, continúan y están comprometidas al proceso de reivindicación de nuestra Patria.

El esfuerzo de lucha será nuestro triunfo. ¡Venceremos! ¡Hasta la victoria siempre!

Pulso Comunitario

Calendario de Eventos de los Centros Juan Antonio Corretjer

New York:

Presentaciones en el Café-Teatro del Centro Juan Antonio Corretjer
203 E. 115th St.
NY, NY 10029
Tel. (212) 722-4164
(Viernes, 8:00-10:00 p.m.)

29 de marzo—
"Un Canto a La Amistad"
Conmemoración del natalicio de Doña Consuelo Lee Corretjer y de la poetisa Julia de Burgos.

5 de abril—
"Poesía y Revolución".
Conmemoración de la captura de los 11 Prisioneros de Guerra Puertorriqueños el 4 de abril, 1980. recital poético y presentación del video "Guillermo Morales y Assata Shakur Hablan desde Cuba".

27 de abril—
Conferencia Sobre La Realidad Colonial Puertorriqueña: Aquí y Allá
(Lugar, oradores e itinerario serán anunciados)

Hartford:

Centro Juan Antonio Corretjer
138 Jefferson St.,
Hartford CT. 06106
Tel. (203) 549-3747

7 de abril—
5:00 p.m.
Conmemoración de la captura de los 11 Prisioneros de Guerra Puertorriqueños.

Orador: Dr. Luis Nieves Falcón, prominente sociólogo, abogado y escritor puertorriqueño.
Recepción:
Presentación de la 2da edición del libro "Albizu Campos", de Juan Antonio Corretjer
Costo: $6.00
(Incluye cena puertorriqueña)

13 de abril—(9:00 a.m.-3:30 p.m.)
Conferencia Sobre La Realidad Colonial Puertorriqueña: Aquí y Allá
(Un distinguido grupo de panelistas del quehacer puertorriqueño harán presentaciones)
Trinity College, 300 Summit, Hartford, Ct., 06106
Matrícula: $10.00

Chicago:

Centro Cultural Puertorriqueño
Juan Antonio Corretjer
1671 N. Claremont
Chicago, IL., 60647
(312) 342-8023

5 de abril—
Concierto con Roy Brown y presentación por el Dr. Luis Nieves Falcón.
Escuela Roberto Clemente
1147 N. Western Ave. 6:00 p.m.
Costo: $10.00

6 de abril—
Conferencia Sobre La Realidad Colonial Puertorriqueña: Aquí y Allá
(Un distinguido grupo de panelistas del quehacer puertorriqueño harán presentaciones)

Primera Iglesia Congregacional
1305 N. Hamlin, Chicago
8:00 a.m.—8:30 p.m.
Matrícula: $ 5>00 -10.00 (Escala por ingreso)

Filadelfia:

Centro Juan Antonio Corretjer
3604 N. 7th St.
Philadelphia, PA 19140
(215) 225-6266

2,4 de abril—
Presentaciones sobre los patriotas puertorriqueños encarcelados en los E.U.
Glass Boro State College
New Jersey
7:30 p.m.

13 de abril—
Talleres de poesía para niños (6-13 años)
3:00-5:00 p.m.
Centro Juan Antonio Corretjer

19 de abril—
Talleres sobre Auto-estima y Conciencia para la mujer
7:00 p.m.
Centro Juan Antonio Corretjer

27 de abril—
Presentación sobre los patriotas puertorriqueños encarcelados
3:00 p.m.
Centro Juan Antonio Corretjer

Presencia de Juan Antonio Corretjer Hoy

—Luis Nieves Falcón

El sábado 2 de marzo de 1991 el pueblo puertorriqueño rindió homenaje al poeta nacional Juan Antonio Corretjer, en ocasión del aniversario de su nacimiento. Los actos incluyeron una conferencia por el Profesor Juan Rodríguez Cruz comparando el pensamiento de Corretjer con el de Pedro Albizu Campos; un acto político auspiciado por diferentes organizaciones patrioticas; y, un acto artístico en el cual participaron los más destacados cantantes puertorriqueños. En el acto político el compañero Luis Nieves Falcón analizó el pensamiento de Don Juan y la relevancia del mismo para el momento actual. A continuación se incluye la presentación de Nieves Falcón en dicho acto.

Hoy recordamos la memoria de Corretjer. De Don Juan. Una de las figuras más integrales e íntegras de nuestra historia contemporánea. Integral, porque en él se plasma el cultivo de los más altos valores humanos. Integra, porque siempre sobrepuso la lucha por la redención de la Patria y los oprimidos a toda consideración material. ¡Jamás pudieron los colonialistas ni sus intermediarios aprovechar la penuria de su vida material para adelantar los fines del imperialismo!

Su vida es el claro ejemplo del valor y sacrificio enunciado por Don Pedro Albizu Campos. Su vida fue una de lucha ininterrumpida en favor de la independencia y la cultura nacional de Puerto Rico, y de todos los pueblos colonizados por el imperialismo. Ese compromiso con las causas justas de la humanidad, no sólo de Puerto Rico, y su militancia en favor de ellas provocan su encarcelamiento en más de una ocasión. En Puerto Rico, en 1936, por negarse a entregar los documentos del Partido Nacionalista a un Gran Jurado de la Corte de los Estados Unidos en Puerto Rico, y en 1937—junto a Don Pedro y a otros patriotas, en Atlanta, por su colaboración en la organización del Partido Nacionalista en contra de las acciones del poder yanki en Puerto Rico. En total cumple 10 años de cárcel y destierro en los Estados Unidos. Fue encarcelado en México por su ideal de independencia. Fue encarcelado en Cuba por su colaboración con el movimiento de oposición en contra del régimen de Batista. Después, colaboró con el Movimiento 26 de julio hasta el triunfo de la Revolución. Fue hostigado, arrestado y perseguido por las fuerzas del imperio hasta su muerte.



Su vida fue una de renuncia a todo comfort material y a todo bienestar económico. Al igual que Don Pedro vivió pobre y murió pobre. Dedicando cada centavo generado por su trabajo a mantener la lucha por la liberación.

Su vida fue una de respeto hacia todo ser humano, aún aquéllos con los cuales mantenía diferencias ideológicas irreconciliables. Pero su mayor estimación y respeto quedaban reservados para el pueblo oprimido y explotado en el cual veía el germen de la acción revolucionaria que provocaría la confrontación inevitable con los sostenedores del imperialismo en Puerto Rico; el pueblo consecuentemente responsable de la liberación nacional.

Su vida fue una de agitación constante, de conspiración persistente en contra del colonialismo. Su principio rector, al igual que Don Pedro, era la no colaboración con el régimen y el desarrollo ideológico del pueblo para hacer posible la culminación de la revolución. Por eso, al trabajo clandestino unió la lucha descubierta en favor de los combatientes anticolonialistas apresados por el imperio. En ese esfuerzo solidario fue indiscutible sostén espiritual de los prisioneros de guerra puertorriqueños apresados en los Estados Unidos y su prestigio patriótico ayudó a asegurar la libertad de William Morales en el exilio. Aquellos forzados al clandestinaje siempre lo vieron como el comandante simbólico del ejército liberador.

Su vida fue una de optimismo constante en el poder del pueblo. Creía en la inevitabilidad de la independencia de Puerto Rico porque tenía una fe y esperanza enormes en los sectores populares. Sólo ellos podrían lograr la liberación de la Patria y ello a pesar del liderazgo político ventajista y corrupto que constituía el principal opositor al progreso de los sectores empobrecidos del país. Dicho progreso real le parecía que sólo era posible a través de la independencia.

Sus acciones quedan con nosotros. Al igual que su poesía. Comprometida con el ansia de libertad y la lucha revolucionaria que la posibilita. Una poesia de persistencia profunda en su amor a los temas de la tierra y de la patria. *De ahí, que su producción cultural tenga un fin fundamentalmente recuperador. Su obra es, antes que nada, una denuncia de las inequidades sociales y económicas que el colonialismo ha desarrollado en Puerto Rico y la labor de erosión que cotidianamente impone el imperialismo cultural.*[1]

Su análisis de la sociedad puertorriqueña queda con nosotros. Central a dicho análisis es la idea de la independencia. La independencia es *...la capacidad para realizar nuestros ideales. Si queremos la independencia ese*



deseo no hace sino sintetizar en una sola fórmula política nuestro deseo de ver realizados nuestros ideales como grupo humano, como pueblo, como nación. Ello significa que queremos disponer, de una manera nuestra, de todo el magno y glorioso complejo de nuestra herencia espiritual y material. [2]

Es a través de la independencia que se pueden desarrollar al máximo los ideales de la nacionalidad que incluyen *...la permanencia de la nacionalidad...que presupone la supervivencia en desarrollo constante de sus características nacionales...; alcanzar la plenitud su desarrollo histórico como consecuencia del desarrollo y progreso constantes de su natural formación histórica.* Esos ideales de la nacionalidad incluyen, además, el poder expresarse literariamente en el idioma suyo y común; *...la legítima posesión y el común disfrute de la riqueza de su territorio ...; la explotación de la tierra y de la industria puertorriqueña para que los puertorriqueños consuman la producción de su tierra y de su industria...; y finalmente, servir a la cultura universal enriqueciendo el acervo de la cultura de su familia lingüística, la familia hispánica de naciones.* [3]

La consecución del ideal de la independencia y los ideales de la nacionalidad han sido adelantados por el accionar del pueblo. *Es falsa la imputación de algunos intelectuales y líderes políticos sobre la traición del pueblo puertorriqueño a la independencia y su justicia. La historia del País revela, por el contrario, que en los momentos decisivos de nuestro avatar histórico el pueblo siempre ha respondido. No se puede desdichadamente decir lo mismo de su liderato. La historia de las reculadas puertorriqueñas es la historia de las reculadas de sus líderes. Y no hay historia de una traición del pueblo puertorriqueño. Hay, en la historia de Puerto Rico, líderes que lo han traicionado. A lo largo de nuestra historia el pueblo ha avanzado a pesar de sus líderes. Y se ha detenido retrancado por su liderato.* [4]

Las críticas más severas las reserva para el liderazgo político que con sus posiciones reformistas *ha triunfado en lo único que ha podido servir...en prolongar el dolor de nuestro coloniaje*[5] porque es un liderato que *actúa para bien del Imperio y para apartar a Puerto Rico del camino de su libertad, de su independencia y de su justicia.* [6]

Ese freno que el liderato reformista impone al derecho del pueblo lo consolida a través del sistema electoral. Es que para él *el sistema de elecciones lo inventó el genio político para sostener el status quo en dondequiera que se le ponga en uso.*[7] De hecho, es *...un medio que garantiza la conservación del status quo, sin reformas, hasta donde es posible; y con reformas cuando es necesario.*[8] Su propósito principal es el de reafirmar *...la colonia en la conservación de dos decisivas plataformas: en la de la estructura económica y en la confianza popular en el sistema mismo que políticamente la doblega.*[9] Por eso, *...el camino electoral es el camino del colaboracionismo siempre*[10] y *...las elecciones constituyen por excelencia el arma de dominación política de Puerto Rico por el imperialismo yanqui. Al aceptar la concurrencia a elecciones los puertorriqueños aceptan esa dominación de Estados Unidos sobre su patria.*[11] En consecuencia, *la historia nos sigue señalando que la independencia del país hay que hacerla fuera de la vía electoral*[12]; que *las elecciones coloniales son el sostén del coloniaje; no son instrumento para destruirlo. Alejan la independencia y no la acercan. No son bisturí para extraer a la patria el maligno tumor del coloniaje. Son ventosas. Son tranquilizantes.*[13]

Intimamente ligados a ese proceso electoral, que en la práctica se convierte en otra estrategia para asegurar la dominación colonial, están los conceptos de autonomía y plebiscito.

El concepto de autonomía lo ve

Don Juan como una estrategia reformista que *...sirve hoy al imperialismo de la manera más eficaz, tapándole al pueblo los ojos a su bien, atoyándole los caminos de su independencia y mutilándole criminalmente su justicia social.*[14] Es un concepto *que aparece en Américano como una necesidad de nuestros pueblos sino como una necesidad del Imperio para mantener su dominación sobre nuestros pueblos.*[15]

En lo referente al plebiscito concluye Don Juan que el mismo, *...no es forma para solucionar el problema político de Puerto Rico. El plebiscito es una forma oculta de anexión.*[16] *Considera que no hay por lo tanto ocasión alguna de que sea justo con el pueblo puertorriqueño. El poderío militar y policíaco; el control absoluto del crédito; el monopolio casi secular de la educación y de los medios de información masiva; todo, en fin, responde a los intereses del invasor yanqui. El elemento de un factor eficazmente desenajenante faltaría. Solamente el despotismo extranjero saldría ganancioso.*[17]

A estos procesos colonizantes Corretjer antepone cuatro alternativas. Primero, el retraimiento electoral. No votar en elecciones ni en plebiscitos.[18] El retraimiento es *una huelga de votos*[19], es la desobediencia civil, la desobediencia ciudadana.[20] Pero más importante, la desobediencia al amo implícita en el retraimiento *...es ya empezar a ser libre. Desobedecer es entrar al pueblo en su libertad de espíritu. Desobedecer al amo yanqui en la lucha por la independencia es ya empezar Puerto Rico a ser independiente...*[21]. En conclusión, *...el retraimiento es el medio correcto para luchar por la independencia y no las elecciones coloniales.*[22]

La segunda alternativa propuesta es la lucha sin cuartel a la imposición del servicio militar obligatorio a nuestra juventud. ¿Cuáles son las implicaciones del servicio militar obligatorio?

Al aceptar servir en las fuerzas armadas yanquis el puertorriqueño acepta, bajo juramento, ser fiel hasta la muerte, a la bandera de Estados Unidos. Acepta morir y matar por la bandera de Estados Unidos. Acepta morir a manos de otros hombres de otros países que no han hecho ofensa alguna a su patria, ni a su familia ni a su persona. Y acepta matar a seres humanos de otros países que no han ofendido ni a su patria, ni a su familia ni a su persona. Y acepta morir, acepta morir a manos de hombres de otros países que en nada han ofendido a su patria, ni a su familia, ni a su persona, en derfensa del gobierno que detenta la soberanía de su patria y ofende con ello el honor de su familia y la dignidad de su persona. Y al proceder de este modo afirma con su vida, con su decisión de morir y matar por la bandera de Estados Unidos, de una manera mucho más profunda que aquel que sirve al gobierno enemigo yanqui en su servicio civil, o aquel que usa la franquicia del voto esclavizador, el supuesto derecho de Estados Unidos de mantener a Puerto Rico en coloniaje. Y hace más, como si ya con esto no fuese bastante. Acepta el deber de asesinar a todos los puertorriqueños que defienden la independencia de Puerto Rico en cualquier momento que sus jefes yanquis se lo ordenen...[23]

Adicionalmente:

Los puertorriqueños que sirven en las fuerzas armadas yanquis, y los puertorriqueños que no combaten el servicio militar obligatorio en Puerto Rico, están sirviendop directa o indirectamente, a Estados Unidos en su empeño de esclavizar al mundo entero, incluyendo en ello naturalmente la esclavitud permanente de Puerto Rico.[24]

La tercera alternativa se refiere a *un nuevo instrumento de lucha por la independencia, que no puede ser un partido político. Este nuevo frente de lucha es el frente unido antiimperialista.*[25]

La cuarta alternativa envuelve *la organización y aplicación de un plan sistemático para que la idea independentista penetre, organizadamente, en los trabajadores. Es en los trabajadores que están la fuerza y la capacidad de desarrollo de la nación... y al mismo tiempo prepararlo para los obstáculos y los peligros que debemos encarar.*[26] Sólo de esa forma podrá la Patria marchar *masivamente al encuentro de su independencia.*[27]

Este es parte del legado de Don Juan, para quien *...La lucha nunca cesa, la lucha es lucha toda, para obtener la libertad ansiada... (Distancias)*

Ese legado es la continuidad del pensamiento sustancial de Betances y Don Pedro. Constituye parte de la tradición revolucionaria que no se detiene. Hoy, varios puertorriqueños sufren en la experiencia carcelaria el haber accionado dicha prédica revolucionaria. La de Betances. La de Albizu. La de Corretjer. Me refiero a los patriotas encarcelados en las prisiones norteamericanas. Son 16 combatientes que hicieron suya la herencia revolucionaria de nuestro pueblo. Edwin, Elizam, Ricardo, Oscar, Adolfo, Dylcia, Alberto, Alicia, Ida Luz, Luisito, Alejandrina, Carlos Alberto, Carmen, Haydeé, Antonio, Papo Segarra. Son 16 hombres y mujeres que hicieron suya la lucha armada de la tierra de pitirre revelada en los cantos subversivos de Don Juan. Son nuestros patriotas encarcelados. Hoy, desde este lado de los barrotes, es necesario incrementar la lucha cívica por la liberación de estos hombres y mujeres nuestros. Hoy, al recordar a Don Juan, es necesario comprometernos a luchar por la liberación de los que están presos por defender el derecho de nuestro pueblo a su libertad. Es necesario que nuestro compromiso de acción retumbe en el mundo... para que los hermanos y hermanas encarcelados sepan que estamos con ellos en prisión; y caminamos con ellos el camino hacia la patria liberada.

[1] Luis Nieves Falcón. ***Semblanza de Don Juan Antonio Corretjer***, Alero , Año I Núm. 5, 1985, pág. 21.
[2] Juan Antonio Corretjer, ***La Lucha por la Independencia de Puerto Rico***, San Juan: La Liga Socialista, 1969, pág. 9.
[3] Ibid., págs. 137-140.
[4] Ibid. pág. 7.
[5] Ibid., pág. 15.
[6] Ibid., pág. 17.
[7] Juan Antonio Corretjer, ***La Patria Radical***, Chicago: Editorial El Coquí, 1978, pág. 13.
[8] Ibid., pág. 14.
[9] Ibid., pág. 5.
[10] ***La lucha***, ...op. cit., pág. 48.
[11] Ibid., pág. 107.
[12] Ibid., pág. 49.
[13] ***La Patria*** ...op. cit., pág. 45.
[14] ***La lucha*** ...op. cit., pág. 87.
[15] Ibid., pág. 29.
[16] ***La Patria*** ...op. cit., pág. 87.
[17] Ibid., pág. 88.
[18] Ibid., pág. 96.
[19] Ibid., pág. 26.
[20] Ibid., pág. 23.
[21] Ibid., pág. 70.
[22] Ibid., pág. 71.
[23] ***La lucha*** ...op. cit., pág. 126.
[24] Ibid., pág. 128.
[25] Ibid., pág. 136.
[26] ***La Patria*** ...op. cit., pág. 148-149.
[27] Ibid., pág. 149.

Pésame

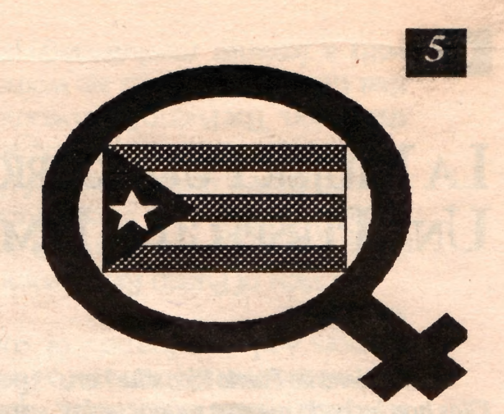
El Movimiento de Liberación Nacional Puertorriqueño (MLN) se une al dolor de las familias López y Torres en la pérdida física de quien en vida fue un buen hijo, hermano, esposo y padre—Roberto López. El compañero murió luego de un accidente automovilístico durante unas vacaciones con su hija María en Canadá. Le sobreviven su esposa Nidza, sus hijos María, Roberto, Noemí y su suegros José Alberto y Alejandrina Torres.

La Patria Radical
Mensuario Bilingüe

Organo Oficial del
Movimiento de Liberación Nacional Puertorriqueño (MLN)
1671 N. Claremont Street
Chicago, Illinois 60647
*****
Los artículos firmados son responsabilidad exclusiva del autor y no necesariamente representan la posición política por consenso del MLN.
****
Junta Editora:
Comisión Política MLN
Julio Rosado
José E. López
Onelia Pérez
Sonia Rivera

SECCION ESPECIAL

DIA INTERNACIONAL DE LA MUJER



El pasado 8 de marzo, un comité Ad-Hoc de mujeres latinas realizó una exitosa marcha-protesta a través de la comunidad puertorriqueña de West Town/ Humboldt Park en celebración del Día Internacional de la Mujer. Cerca de 100 personas se dieron cita a la misma para denunciar la violencia contra la mujer, exigir la libertad de los Prisioneros Políticos y de Guerra y para protestar por la participación de puertorriqueños en la Guerra de los E.U. contra Iraq. Luego se celebró un acto culturaldonde se dio un panel de discusión por mujeres y se leyeron mensajes de solidaridad con el acto, que a continuación reproducimos:

Mensaje a La Mujer Puertorriqueña

—Caucus de Mujeres del MLN

Saludos y felicidades a todas las compañeras, niños, jóvenes y mujeres que están celebrando aquí su Día Internacional de la Mujer; y, saludos a los compañeros que se solidarizan y se comprometen con su práctica a luchar por las demandas que millones de mujeres a través del mundo vociferamos hoy. Este día tiene mucho significado, en particular para nuestra comunidad puertorriqueña y latinoamericana en los Estados Unidos.

Como mujeres víctimas de un sistema regido en su mayoría por hombres racistas, burgueses, machistas y supremacistas y emulado por hombres y mujeres trabajadores y desempleados que anhelan la vida de la burguesía; es nuestro deber unirnos y juntas denunciar y crear alternativas para poner alto a esta opresión.

Nuestra comunidad sufre cada vez que una mujer, o una niña es física, emocional, y sexualmente abusada; y también cada vez que un hombre se deshumaniza al convertirse en opresor o represor. Nuestra situación colonial y el sistema capitalista en que existimos perpetúa aún más la estructura familiar donde las mujeres siguen siendo parte de la propiedad privada del hombre y los niños propiedades de ambos.

Las alternativas a que han recurido muchas mujeres de nuestra comunidad tampoco son muy efectivas. Miles de mujeres han optado por el divorcio y la crianza de los hijos por sí solas. Otras han recurrido, además, a las cortes para denunciar el abuso sexual o físico. Pero en una comunidad con un ingreso per cápita por debajo del nivel de pobreza oficial, con un porcentaje de deserción escolar aproximadamente de 70%, con una tasa de mortalidad infantil de 11.7 de cada 1,500 y, esencialmente, operada por jueces, policías, trabajadores sociales machistas o mujeres profesionales que han internalizado su propia opresión, estas alternativas llevan a la mujer en nuestra comunidad a un subdesarrollo muchas veces mayor y una auto estima menor.

Dentro de la familia supuestamente "intacta" y en las calles de nuestros barrios nosotras componemos gran parte de los datos oficiales sobre abuso sexual y físico. En los Estados Unidos 4 de cada 7 mujeres que reciben servicios de salud informan haber sido abusadas sexualmente; cada 5 minutos una mujer es ultrajada; y cada hora muchas más son maltradas físicamente. Adicionalmente, 5 de cada 7 mujeres asesinadas mueren por maltrato físico en manos de conocidos.

Como mujeres todavía somos socializadas dentro de unos roles reproductivos, de crianza y mantenedoras del hogar. Las escuelas y los medios de comunicación refuerzan el proceso de internalización de estos roles sumisos, subjetivos y de dependencia y la aceptación de ellos como vocación humana.

Sin embargo, esta realidad no ha podido mantener a todas las mujeres en esta comunidad inconcientes e inactivas. En el proceso de la emancipación de la mujer y en el proceso de la transformación de nuestra sociedad han sido muchas las que de una forma u otra han superado estas condiciones para convertirse en ejemplos.

Muchas mujeres puertorriqueñas han sido parte del movimiento de afirmación y organización de nuestra comunidad. Entre estas también se encuentran nuestras Prisioneras Políticas y de Guerra Haydeé Beltrán, Dylcia Pagán, Carmen Valentín, Alejandrina Torres, Ida Luz y Alicia Rodríguez.

Estas compañeras, aún antes de comprometer su vida a la liberación de Puerto Rico a través de la lucha armada, se destacaron en la lucha y organización de masas en nuestros barrios. Recordamos entre muchas la contribución de Carmen Valentín y Haydeé Beltrán en la lucha en contra del racismo y por mejoras en la educación en la Escuela Tuley. La contribución de Dylcia Pagán en las luchas de mejor vivienda en el "Barrio" de Nueva York y la inclusión de un departamento de historia de Puerto Rico en Brooklyn College en Nueva York; la contribución de Alejandrina Torres a la creación de la Clínica Betances en la Primera Iglesia Congregacional de Chicago; la contribución de Alicia y Lucy Rodríguez en las luchas estudiantiles de la Universidad de Illinois de Circle Campus.

Despues de casi 11 años de encarcelamiento, de falta de atención médica adecuada, hostigamiento y maltratos, ellas, al igual que otras en las filas de las organizaciones armadas independentistas puertorriqueñas, aún luchan por la dignidad y la redención patria. A través de esta lucha, y al unirse en algún momento de sus vidas a las demandas de rectificaciones y cambios que exigen la emancipación de la mujer, nuestras compañeras canalizan el coraje y la frustración de toda mujer puertorriqueña oprimida, abriendo caminos y creando posibilidades. Como mujeres determinadas y valientes, comprometidas a la lucha anti-colonial y anti-imperialista, nos suplen un ejemplo bello y creador que debemos estar dispuestas a emular.

Debe estar claro en nuestras mentes y en nuestros corazones que un gobierno que mantiene a nuestros compañeros(as) encarcelados(as) injustamente; que asesina a 10,000 Panameños y 100,000 Iraquíes, muchos de éstos mujeres y niños de menos de un año, que entrena a los torturadores y ultrajadores de los ejércitos y escuadrones de la muerte de Guatemala, El Salvador, Nicaragua, Argentina; y, los fascistas que se encuentran a través de toda nuestra América Central y Sur América bajo la excusa macabra de defender la democracia jamás podrá proveer los procesos necesarios que logren proteger y asegurar la paz y el desarrollo máximo de toda mujer puertorriqueña, latinoamericana y ni aún de las gringas.

Es deber de toda mujer tomar en sus propias manos el proceso del cual hablamos y lograr contra viento y marea su propia liberación. La contribución a la liberación de Puerto Rico, la independencia de las Américas y la muerte de los imperios capitalistas de este mundo es una parte integra de nuestro proceso de emancipación. Luchamos por:

¡Un Alto a la Violencia Contra la Mujer!

¡Un Alto al Abuso Sexual, Físico y Emocional de la Mujer, de los Niños y los Jóvenes!

¡Un Alto a la Opresión y Represión en Nuestra Comunidad!

¡Un Alto al Nuevo Orden Mundial - Genocida e Hipócrita!

¡Viva Puerto Rico Libre y Socialista!

La Socialización de la Mujer en una Sociedad Machista

—Stephanie Cortéz

Buenas Noches:

Mi nombre es Stephanie Cortéz. Soy una estudiante de la Escuela Superior Pedro Albizu Campos. Como una joven puertorriqueña criada en Puerto Rico y en diferentes comunidades puertorriqueñas dentro de los EU he vivido el sexismo dentro de las escuelas y en otros lugares que he visitado.

Cuando vivía en Puerto Rico mis maestras me decían que ser atlética o jugar con muchachos era algo negativo porque eso no era ser femenina ni eran cosas que las mujeres debían estar haciendo. Me decían que debía estar cosiendo, cocinando o haciendo cosas relacionadas con el mantenimiento de un hogar. Fueron muy pocos los maestros de sexo masculino que me animaron a ser atleta si en realidad encontraba que tenía el talento necesario para hacerlo. No obstante, el sentido general era que el lugar de la mujer era la casa, haciendo los quehaceres domésticos en vez de desarrollar sus cuerpos o su intelecto.

En los EU mientras cursaba estudios en la escuela primaria encontré que los muchachos no querían que yo participara en los juegos de baloncesto porque esto no era para niñas. De acuerdo a ellos, no estaba permitido que las niñas participaran en juegos de baloncesto o ningún otro tipo de juegos de esa naturaleza.

En la escuela Clemente fui ridiculizada por envolverme en actividades o deportes de los varones. Yo tenía mas talento atlético que ellos por lo que se sentían amenazados y, consecuentemente, me criticaban. Jamás, ninguno de mis maestros me estimuló a hacer las cosas que los muchachos hacían.

Otra experiencia que tuve en la escuela Clemente fue en una clase de inglés. Un muchacho me atacó físicamente por el simple hecho de yo contestar correctamente las preguntas del maestros, mientras que él no pudo hacerlo. Este muchacho era el tipo de persona que creía que la mujer no tenía derecho a responder cuando un hombre le hablaba. Y como no me quedé callada cuando el me dijo "cállate" me empujó en contra de la pared. Yo le respondí con un puño porque no permito que nadie me diga lo que tengo que hacer.

Siendo una mujer joven me da miedo andar sola por la noche ya que constantemente siento la amenaza de que alguién pueda abusarme sexualmente e inclusive matarme.

Odio cuando los hombres piensan que pueden decirme lo que les paresca o humillarme en público, como hacen constantemente en las calles con sus piropos indecorosos como "mira que nena linda", o "tanta carne y yo comiendo hueso", "menéalo que es tuyo", "cuánto cuesta lo que llevas" y así por el estilo.

A veces desearía que todos los hombres desaparecieran, pero después pienso que hay algunos hombres buenos que están haciendo un gran esfuerzo para lograr cambios. Quisiera que todos los hombres hicieran ese mismo esfuerzo y que dejaran de vernos como seres humanos débiles y empezaran a vernos como personas normales; con sentimientos.

Quisiera que las mujeres progresaran en la vida y que hicieran de la vida lo que ellas en realidad quisieran, en vez de estar constantemente preocupadas sobre lo que los hombres piensan sobre nosotras y sobre lo que nosotras hacemos.

La Mujer Puertorriqueña En La Lucha Por La Independencia: Una Perspectiva Feminista Revolucionaria

—Ana M. López

Las mujeres de Puerto Rico sí luchan. Ellas han luchado mano a mano con los hombres. Ellas han trabajado, han vivido, han sido encarceladas, han sufrido, ellas son heroínas revolucionarias.
—Lolita Lebrón, líder Nacionalista puertorriqueña

A través de la historia de la lucha por la independencia de Puerto Rico, las mujeres puertorriqueñas han jugado un rol integral y vital. Debemos reconocer que el papel desempeñado por las mujeres dentro del movimiento libertador no se limita a actos "únicos" de valentía, como nos señalan los pocos libros de historia que se remiten al tema. La participación de la mujer puertorriqueña dentro del movimiento independentista no se ha limitado al "hecho exclusivo" de escribir el himno nacional La Borinqueña, como Lola Rodríguez de Tió, o de coser la bandera patria como lo hiciera Mariana Bracetti, o a los poemas de Julia de Burgos ó Luisa Capetillo, o por el "hecho exclusivo" de la toma de la oficina de correo por parte de Blanca Canales durante la insurrección nacionalista del 1950, ni por el ataque al Congreso de los EU, dirigido por Lolita Lebrón en el 1954. Estas patriotas puertorriqueñas han contribuido más que un "simple acto"; las mujeres puertorriqueñas en la lucha (y hay miles), han desempeñado un rol de liderato en la formación de una ideología revolucionaria que se manifestó en El Grito de Lares en el 1868 y que continúa hasta nuestros días.

A todas se nos plantea un gran reto, y esto es, la necesidad de dedicarnos a la reinterpretación histórica del rol de la mujer puertorriqueña dentro de la lucha por la independencia. Las mujeres puertorriqueñas han sido economistas del hogar, reproductoras de la vida humana, portadoras de la cultura, creadoras y transformadoras de la conciencia.

Visto de otro modo, es evidente que la mujer puertorriqueña tiene una visión particular del mundo y una manera distinta de explicar la misma. Las mujeres a quienes nos referimos son unas de perspectiva feminista revolucionaria.

Al reinterpretar nuestra historia como mujeres, examinemos a la líder nacionalista Lolita Lebrón desde esta perspectiva distinta. Como he mencionado anteriormente, Lolita Lebrón es muy conocida por su heróico ataque político-militar del ataque al Congreso y por su perseverancia mientras estuvo encarcelada por más de 25 años. Lolita es ejemplo del largo historial del pueblo puertorriqueño por su liberación nacional. Lolita representa el valor y sacrificio de la lucha de la nación puertorriqueña por su libertad y justicia. Lolita era una madre soltera y trabajadora de factoría viviendo en los guetos urbanos de la ciudad de Nueva York durante una época cuando el racismo y discrimen era más craso y violento en esa ciudad. Ella tomó una decisión consciente de dejar a su familia bajo el cuidado de otras compañeras y compañeros, dejó su trabajo y comunidad para ofrendar su vida por un ideal—la independencia de Puerto Rico, a como diera lugar.



Lolita es una persona para la cual no existía división entre lo personal y el colectivo. Su decisión consciente fue hecha para el bien común; fue por el amor a la humanidad y el amor por el pueblo puertorriqueño. Es el socialismo internalizado. El desarrollo político necesario para tomar semejante decisión era incomprensible para muchos de los llamados "radicales" de los 1950's. Ella, al igual que muchas otras mujeres puertorriqueñas participaron activamente en el Partido Nacionalista encabezado por Don Pedro Albizu Campos. Don Pedro entendía el desarrollo político de Lolita, y la exhortó a ella a que dirigiera el ataque el Congreso junto a sus compañeros de lucha: Rafael Cancel Miranda, Irvin Flores y Andrés Figueroa Cordero. Lolita y estos compañeros representaban al "nacionalismo puertorriqueño". Este acto político/cultural fue el inicio de un desarrollo cualitativo en la lucha por la independencia de Puerto Rico. Es decir, que el pueblo puertorriqueño llevó su lucha de liberación nacional a los centros urbanos del imperio, y colonizador estadounidense. El pueblo puertorriqueño se ha atrevido a librarle guerra a los EU dentro de sus propias fronteras.

Al presente, hay 16 prisioneros políticos y de guerra encarcelados en las mazmorras yanquis a través de los EU. Entre éstos hay 6 mujeres. Ellas han adelantado la lucha por la independencia ayudando a crear una ideología revolucionaria. Ellas han escrito varios artículos acerca de sus puntos de vista en torno al movimiento independentista puertorriqueño y en torno a la cuestión de la mujer. Estas mujeres son parte de una organización clandestina armada—las Fuerzas Armadas de Liberación Nacional. Ellas han desempeñado un rol en la formación de estas organizaciones clandestinas y han participado activamente en acciones políticas y militares. Al igual que Lolita Lebrón, estas combatientes y prisioneras de guerra hicieron una decisión de irse al clandestinaje a pesar de sus familias, amistades y hasta trabajos. Ellas también encarnan el valor y sacrificio de Lolita Lebrón y otras mujeres que han luchado por la independencia de Puerto Rico.

A continuación les brindaré una sinopsis de su ideología feminista revolucionaria.

La prisionera de guerra Alicia Rodríguez expone su visión de la sociedad patriarcal en que vivimos por medio de poesía y explica:
Has moldeado y dominado gran parte de la historia escrita con sus actitudes, creencias y prácticas institucionales a tu alcance. Tu ideología es una basada en la supremacía del hombre y en la inferioridad femenina y una que es usada para adoctrinar a los hombres y mujeres hacia el conformismo... Las mujeres fueron reducidas a meros objetos de consumo—propiedad privada... En oposición a tí, las mujeres revolucionarias están avanzando y rompiendo la inercia y parálisis enraizados dentro de ellas...

La PDG Alicia Rodríguez entiende que la liberación de la mujer debe ser internalizada primero por las mujeres mismas y luego luchada a nivel de sociedad para lograr un cambio total.

La PDG Dylcia Pagán también usa la poesía para explicar su perspectiva en torno a la liberación de la mujer dentro del contexto de la liberación nacional. Ella nos brinda una referencia histórica de los aborígenes de Borinquen. La fuerza de la mujer es derivada de las fuerzas ancestrales que lucharon en contra de la colonización de la patria. La PDG Pagán claramente define la construcción de la nueva mujer de Puerto Rico y que es por medio del estudio y comprensión de la historia de lucha de Borinquen que las mujeres comenzarán a liberarse de toda forma de opresión. Ella establece que los hombres también tienen un papel importante en la emancipación de la mujer como parte íntegra de la liberación de la patria.

¿Cómo es que las mujeres puertorriqueñas llegan a querer un cambio y su liberación? La PDG Carmen Valentín explica lúcidamente: *Mi conciencia política creció, debido en parte, al estudio disciplinado y a la experiencia práctica incesante que tuve contidianamente. Desarrollé un interés incesante por ayudar a mi pueblo a aprender sobre su herencia cultural y a identificar su verdadero enemigo.* La experiencia que obtuvo trabajando en su comunidad, bregando con las cuestiones que confrontan los puertorriqueños en la diáspora, fue lo que le brindó conciencia política y un entendimiento de la necesidad de luchar. Adicionalmente, ella escribió un poema titulado ***Conspiración*** en el cual explicaba cómo la nación puertorriqueña debe luchar contra el enemigo.

La perspectiva de estas mujeres difiere mucho de la del movimiento feminista en los EU, donde las mujeres burguesas luchan por tener igualdad con los hombres de esa misma clase social; los intereses se circunscriben a reivindicaciones inmediatas de corte reformista, tales como ganar sueldos iguales con los hombres burgueses o, hasta sustituírlos en sus funciones. Las mujeres burguesas se "igualan" al hombre adoptando todos sus males y vicisitudes.

Las mujeres puertorriqueñas, en cambio, tienen su propio entendimiento y concepto de la igualdad, en aras del bien común para la nación puertorriqueña. Ya para principios de este siglo, Luisa Capetillo, educadora y escritora puertorriqueña, precisaba la verdadera igualdad que las mujeres puertorriqueñas intentan lograr: Las mujeres puertorriqueñas no desean invadirle el terreno a los hombres para adquirir sus vicios y abusos; las mujeres procuran eliminar y corregir todo lo que promete perjudicar a futuras generaciones.1

En la década de los 80, la prisionera política Haydeé Beltrán habla de la mujer puertorriqueña en la lucha por la redención patria. En sus propias palabras: *dentro de esta lucha, veo que lucho más como ser humano que como mujer... No se tiene que ser de cierto sexo para ser revolucionario... Es mi derecho, mi deber, hacer todo lo que humanamente esté a mi alcance... estamos luchando para eliminar las inequidades de la sociedad. Cuando luchamos, aprendemos algo acerca de nosotras; cuando construyamos algo nuevo, será diferente, será justo, y será honestamente humano.*

La perspectiva feminista de la Prisionera Política Haydeé Beltrán no es, por ende, una egoísta ni individualista; su perspectiva es una proletaria. Se dirige al bien común de la sociedad. Ella entiende la necesidad imperiosa de crear un nuevo orden social. Para lograr esto último, es necesario realizar una revolución social que erradique el presente sistema opresivo y su degradación de la mujer.

La Prisionera de Guerra Ida Luz Rodríguez profundiza en torno a esta cuestión. Existe un amor revolucionario innato: *Nuestra lucha debe ser una para garantizar un futuro seguro y esperanzador para nuestros hijos y generaciones venideras. Nuestra lucha debe estar basada en la dignidad de la vida en este planeta.*

Todas estas mujeres revolucionarias hablan de la necesidad de construir una sociedad con un nuevo orden social que, en esencia, será más humano. Para lograr esta meta, tanto mujeres como hombres deben participar en la creación de una nueva sociedad para lograr la verdadera igualdad. Y esta sociedad sólo puede ser una de carácter y contenido socialista.

---

1 Norma Valle Ferrer, Luisa Capetillo (1879-1922) Una Herejía en la Sociedad Puertorriqueña , El Caribe, Año IV-V No. 5-6 (1983-84), p. 3.